

Cwynion

8 Tachwedd 2018

Cais am Wybodaeth.

Cynulliad
Cenedlaethol
Cymru
National
Assembly for
Wales



Diolch am eich cais, a ddaeth i law ar 12 Hydref, pan wnaethoch ofyn,

A allech chi ddarparu'r wybodaeth ganlynol.

- 1. Cwynion a wnaed i Gomisiwn y Cynulliad ynghylch Mohammad Asghar AC*
- 2. Pob gohebiaeth rhwng Comisiwn y Cynulliad a Mohammad Ashgar AC rhwng 27/9/18 a 11/10/18*
- 3. Pob gohebiaeth rhwng Comisiwn y Cynulliad a'r darparwr sesiynau hyfforddiant urddas a pharch rhwng 27/9/18 a 11/10/18*
- 4. Pob gohebiaeth rhwng Comisiwn y Cynulliad a grŵp y Ceidwadwyr yn y Cynulliad yn ymwneud â Mohammad Asghar AC rhwng 27/9/18 a 11/10/18*

Nid oes gennym unrhyw wybodaeth wedi'i chofnodi mewn cysylltiad â chwestiwn 1 neu 4 o'ch cais. Mae'r ddogfen [PDF](#) atodedig yn rhoi manylion i chi yn ymwneud â'r ddau gwestiwn arall.

Mae rhywfaint o'r wybodaeth yn y ddogfen PDF yn cynnwys data personol. Mae enwau, cyfeiriadau e-bost, rhifau ffôn a rhifau symudol wedi'u hepgor o'r datgeliad hwn. Mae data personol yn ddarostyngedig i'r eithriad 'gwybodaeth bersonol' o dan Adran 40 o Ddeddf Rhyddid Gwybodaeth 2000. Mae'r wybodaeth sydd wedi'i hepgor wedi'i heithrio o'r gyfundrefn ddatgelu dan adran 40 - byddai datgelu data personol yn torri'r Rheoliad Cyffredinol ar Ddiogelu Data (GDPR) a'r Ddeddf Rhyddid Gwybodaeth. Mae rhagor am y rhesymeg sy'n sail i hyn yn yr [atodiad](#) i'r llythyr hwn.

Yn gywir

Bae Caerdydd
Caerdydd
CF99 1NA

Bae Caerdydd
Caerdydd
CF99 1NA

Ffôn/Tel: 0300 200 6544

E-bost/Email: Ceisiadau-gwybodaeth@cynulliad.cymru
Information-request@assembly.wales

**Rheolwr Rhyddid Gwybodaeth
Cynulliad Cenedlaethol Cymru**

Ystyriwyd eich cais yn unol â'r egwyddorion a nodir yn y [Cod Ymarfer ar Ganiatáu i'r Cyhoedd Wedd Gwybodaeth](#). Rhowch wybod imi os oes gennych unrhyw ymholiadau ynghylch yr ymateb hwn. Os ydych yn teimlo bod gennych achos i gwyno, dilynwch y canllawiau isod.

A oes gennych achos i bryderu neu i gwyno ynghylch yr ymateb a gawsoch i'ch cais?

Os ydych yn anfodlon ar sut y mae'r Cynulliad wedi ymdrin â'ch cais, gallwch ofyn am adolygiad mewnol o fewn 40 diwrnod gwaith i ddyddiad yr ymateb hwn. Dylid cyfeirio ceisiadau am adolygiad mewnol at y Rheolwr Rhyddid Gwybodaeth yn:

Ceisiadau-gwybodaeth@cynulliad.cymru neu'n ysgrifenedig i
Cynulliad Cenedlaethol Cymru
Llywodraethu a Sicrwydd
Bae Caerdydd
Caerdydd
CF99 1NA

Os nad ydych yn fodlon ar ganlyniad yr adolygiad mewnol, mae'r hawl gennych i wneud cais uniongyrchol i'r Comisiynydd Gwybodaeth am benderfyniad. Gellir cysylltu â'r Comisiynydd Gwybodaeth yn y cyfeiriad isod:

Information Commissioner's Office
Wycliffe House
Water Lane
Wilmslow
Cheshire
SK9 5AF

ATODIAD

Adran 40 y Ddeddf Rhyddid Gwybodaeth: byddai datgelu data personol yn torri'r Rheoliad Cyffredinol ar Ddiogelu Data

Y diffiniad o ddata personol yn y Rheoliad Cyffredinol ar Ddiogelu Data, sef:

“any information relating to an identified or identifiable person (‘data subject’); an identifiable natural person is one who can be identified, directly or indirectly, in particular by reference to an identifier such as a name, an identification number, location data, an online identifier or to one or more factors specific to the physical, physiological, genetic, mental, economic, cultural or social identity of that natural person”.

Mae'r wybodaeth a gesglir yn y cais hwn yn ymwneud â staff cymorth Aelod Cynulliad a chyfeiriadau e-bost a manylion cyswllt staff Comisiwn y Cynulliad, yn ogystal ag unigolion allanol o'r Cynulliad.

Gallai rhyddhau'r wybodaeth hon olygu y gellir adnabod yr unigolion.

Mae gwybodaeth bersonol wedi'i heithrio o'r gyfundrefn ddatgelu o dan adran 40(2) ac adran 40(3A)(a) o'r Ddeddf Rhyddid Gwybodaeth, lle byddai ei datgelu yn mynd yn groes i un neu fwy o'r egwyddorion diogelu data. Yr egwyddor sy'n berthnasol ar yr achlysur hwn yw'r egwyddor gyntaf o ran diogelu data, a nodir isod.

Mae'r egwyddor diogelu data cyntaf fel y nodir yn Erthygl 5 o'r GDPR yn nodi:

“Personal data shall be processed lawfully, fairly and in a transparent manner in relation to the data subject (‘lawfulness, fairness and transparency’).”

Wrth benderfynu a fyddai datgeliad yn deg, rydym wedi ystyried goblygiadau datgelu'r wybodaeth hon, disgwyliadau rhesymol y gwrthrychau data y byddai eu data personol yn cael eu datgelu, a'r cydbwysedd i'w daro rhwng hawliau'r unigolion, ein dyletswyddau ni ac unrhyw fudd dilys mewn perthynas â datgeliad.

Ein casgliad yw y byddai'n annheg datgelu'r wybodaeth. Nid oes gan y bobl a gesglir gan y cais hwn rolau sy'n wynebu'r cyhoedd ac ni fyddai ganddynt unrhyw ddisgwyliad y byddai eu manylion cyswllt yn cael eu rhannu fel rhan o gais.

Mae'r bobl allanol hefyd wedi rhannu eu rhifau ffôn symudol gydag aelodau o'r tîm adnoddau dynol, ac eto, nid ydym yn credu y byddai'n briodol i ryddhau'r wybodaeth hon.

Er gwaethaf fy marn ynghylch sicrhau tegwch, es ymlaen i drafod Erthygl 6 o'r GDPR. Nid yw unrhyw un o'r amodau yn Erthygl 6 yn berthnasol, heblaw Erthygl 6(1)(f), sy'n caniatáu i wybodaeth bersonol gael ei phrosesu ar yr amod a ganlyn:

“processing is necessary for the purposes of the legitimate interests pursued by the controller or by a third party, except where such interests are overridden by the interests or fundamental rights and freedoms of the data subject which require protection of personal data, in particular where the data subject is a child.”

Mae'r amod hwn yn cynnwys prawf mewn tair rhan:

- rhaid bod datgelu'r wybodaeth o fudd cyhoeddus dilys;
- rhaid i'r datgeliad fod yn angenrheidiol i sicrhau budd y cyhoedd; ac
- ni ddylai'r datgeliad ddiystyru buddiannau, hawliau sylfaenol na rhyddid y pynciau data.

Rydym wedi ystyried yn ofalus y buddiannau perthnasol, sy'n cynnwys: cyfrifoldebau'r Cynulliad o dan y Rheoliad Cyffredinol ar Ddiogelu Data a Deddf Diogelu Data 2018; eich hawl chi i gael mynediad at y wybodaeth hon; natur rolau'r unigolion a'u hawl hwy i breifatrwydd; a budd y cyhoedd yn sgil datgelu'r wybodaeth hon.

Mae budd cyhoeddus dilys mewn tryloywder yn gyffredinol o ran gweithrediad Comisiwn y Cynulliad. Fodd bynnag, ni allwn weld unrhyw fudd cyhoeddus dilys mewn datgelu data personol aelodau o staff, a dyna pam ein bod yn datgelu fersiwn wedi'i hepgor o'r apwyntiadau calendr ac e-bost a gesglir gan eich cais.

Felly, ni wnaethom ystyried y ddwy ran arall o'r profion. Ein casgliad yw na fyddai'n bosibl bodloni un o'r amodau yn Erthygl 6.